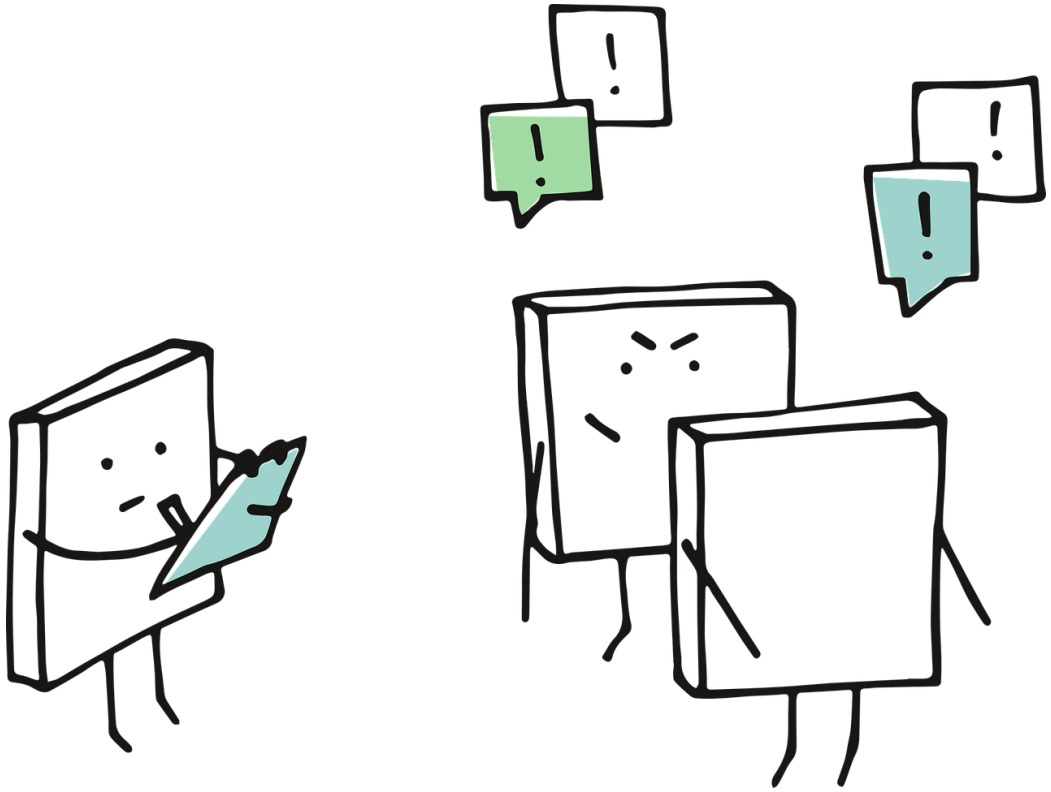
L'OBSERVATION



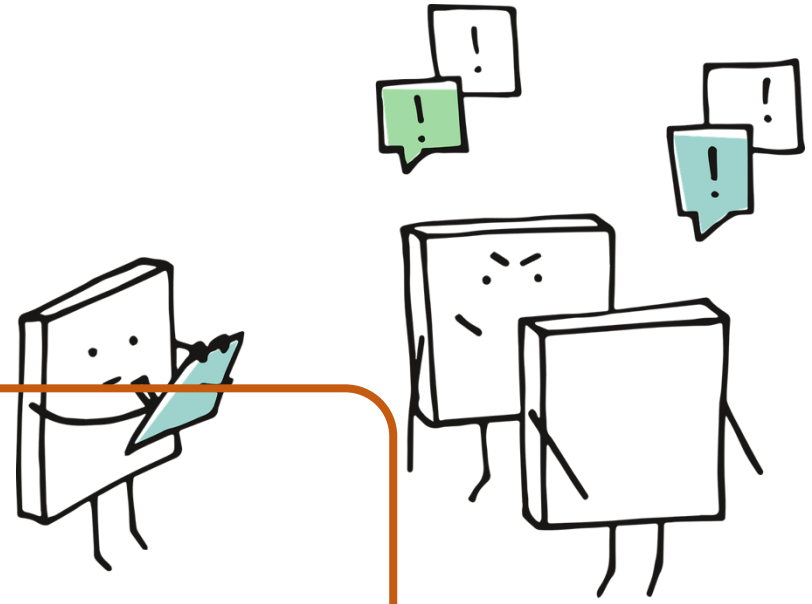
ORGANISATION DU COURS

Jour 1

- L'observation Définitions
- Biais et enjeux de l'observation

Jour 2

- Propositions de méthodologies



Comment observer ?

Mode de récolte des données

- Observation directe
- Participante
- Participante passive
- Participante active
- Engagée

Méthodologie

- Systématique (structurée)
- Non systématique

Principal mode d'observation dans le travail sociale. Le mode indirect ou non participatif est plutôt fait dans le cadre de recherches. Il existe des exceptions.

Comment observer ?

Observations non systématiques

« Les observations non systématiques (ou non structurées). Elles réfèrent aux observations pour lesquelles les centrations et les outils utilisés ne sont pas entièrement définis à l'avance »

Bluteau, J., Pronovost, J., Caouette, M., & et coll. (2021). *L'observation psychoéducative Concepts et méthodes.*
Boucherville (Québec): Béliveau éditeur . P.47

Comment observer ?

Observations non systématiques

Objectifs

1. Identifier et décrire des centrations d'observation ;
2. Identifier les aspects mesurables du comportement qu'il serait pertinent de mesurer (p. ex. fréquence, durée) ;
3. Identifier et décrire des facteurs environnementaux d'intérêt (p. ex. antécédents et conséquences, séquences temporelles d'évènements) ;
4. Décrire les conséquences des comportements sur l'adaptation et le fonctionnement de l'individu, de son milieu et des interactions individu-milieu.

Bluteau, J., Pronovost, J., Caouette, M., & et coll. (2021). *L'observation psychoéducative Concepts et méthodes.*
Boucherville (Québec): Béliveau éditeur . P.47

Comment observer ?

Observations non systématiques

Méthodes

- **Observation libre :** noter les évènements tels qu'ils se passent. Pas de centration définie en amont

- **Observation narrative en temps réel :** Méthode proche, mais en ajoutant une chronologie claire

Bluteau, J., Pronovost, J., Caouette, M., & et coll. (2021). *L'observation psychoéducative Concepts et méthodes.*
Boucherville (Québec): Béliveau éditeur . P.47

Observations non systématiques

Objectifs

1. Il est souvent pertinent dans une situation nouvelle ou complexe d'avoir recours à des observations directes non structurées afin de préciser les centrations et hypothèses de compréhension permettant une observation plus structurée une fois la problématique précisée.

2. Il faut rester attentif que, même dans une observation non systématique, des éléments de classements et de catégorisation inconscients entrent en jeu. L'observation totalement libre n'est pas possible.

Bluteau, J., Pronovost, J., Caouette, M., & et coll. (2021). *L'observation psychoéducative Concepts et méthodes.*
Boucherville (Québec): Béliveau éditeur . P.47

Comment observer ?

Observations systématiques

« Les observations systématiques (ou structurées). Elles visent à observer des comportements cibles (ou centrations) , lorsque suffisamment d'informations sont disponibles pour identifier des centrations à l'avance.»

Bluteau, J., Pronovost, J., Caouette, M., & et coll. (2021). *L'observation psychoéducative Concepts et méthodes.*
Boucherville (Québec): Béliveau éditeur . P.48

Observations systématiques

Problématique, hypothèses et objectifs

Actualisation

Problématique	- Nature et la manifestation des difficultés - Les causes ou facteurs de risques - Les facteurs de maintien
Hypothèses et hypothèses alternatives	- Connaissances théoriques - Brain storming d'équipe - …
Objectifs d'observation	- Les centrations d'observations (qui ? Quoi ? Quand ? Où ?) -Choix de la méthode et outils d'observations - Durée de l'observation

Bluteau, J., Pronovost, J., Caouette, M., & et coll. (2021). *L'observation psychoéducative Concepts et méthodes.*
Boucherville (Québec): Béliveau éditeur . P.40

Observations systématiques

Problématique, hypothèses et objectifs

Actualisation

Problématique	- Nature et la manifestations des difficultés - Les causes ou facteurs de risques - Les facteurs de maintien
Hypothèses et hypothèses alternatives	- Connaissances théoriques - Brain storming d'équipe sur causes explicatives - …
Objectifs d'observation Observation dans le cadre de la recherche dans la compréhension de la problématique vécue par un individu.	- Les centrations d'observations (qui ? Quoi ? Quand ? Où ?) -Choix de la méthode et outils d'observations - Durée de l'observation

Bluteau, J., Pronovost, J., Caouette, M., & et coll. (2021). *L'observation psychoéducative Concepts et méthodes.*
Boucherville (Québec): Béliveau éditeur . P.40

Observations systématiques

Problématique, hypothèses et objectifs

Actualisation

Problématique	- Quelles sont la ou les motivations de l'observation - Que veut-on observer ?
Hypothèses et hypothèses alternatives	- Raisons probables qui expliquent ce que l'on veut comprendre
Objectifs d'observation	- Pour définir quelle hypothèse est valable : - Que dois-je regarder - Comment récolter les informations - -Définir le temps de l'observation

Simplification dans le cadre de la compréhension d'une situation simple d'observation

Bluteau, J., Pronovost, J., Caouette, M., & et coll. (2021). *L'observation psychoéducative Concepts et méthodes.*
Boucherville (Québec): Béliveau éditeur . P.40

LES DIFFÉRENTS TYPES DE BIAIS

1. Biais méthodologiques
2. Biais cognitifs
3. Les biais culturels et sociaux

L’observation : Les biais méthodologiques

1. Le regard « construit »du-de la professionnel-lles

Ex : Réunion de synthèse

Sit. Familiale + Diff. Sociales + Diff. Scolaires + Diff. Psy.

Potentiel diagnostic + … = Patient X

L’observation : Les biais méthodologiques

1. Le regard « construit »du-de la professionnel-lles

Ex : Réunion de synthèse

AS	Inst.	Educ.	Inf.	Psy.	Ortho.	Sport
Inquiétudes des parents	Perte d’acquisition	Evite la parole, pas de contact *(Sociaux)*	Souvent à l’infirmerie, parle	Il n’est pas si passif.	Niveau de 7 ans (Voc.)	Problème de latéralité, orientation spatiale
Il paraît muré, alors qu’à la maison c’est l’inverse	Ne connaît pas la synthaxe	A table, il est glouton,il se tient mal	Pas d’efforts	Questions ??	J’en tiens compte maintenant (prob.auditif)	Il est assidu chez moi
	Ses parents lui achètent des livres	Il est plutôt ignoré	La contre indication pour ses oreilles est l’eau.	Questions ??’	Quel diagnostique ??’	

L’observation : Les biais méthodologiques

1. Le regard « construit »du-de la professionnel-

lles

« Mon propos n’est d’éliminer les spécialistes. Je recherche plutôt à relativiser leur place et leur pouvoir (…) D’une part, en montrant en quoi tout savoir est obligatoirement limité et limitant. D’autre part, en reconnaissant la puissance des autres savoirs. Le poids accordé actuellement aux « savoirs savants » est écrasant. »

Canter Kohn, R. (1992).
Les enjeux de l'observation.
Paris: presses universitaire de france (PUF) p.76

L’observation : Les biais méthodologiques

1. Le regard « construit »du-de la professionnel-lles

Toutes disciplines professionnelles impliquent une construction particulière du regard. Ceci implique la lecture de la réalité au travers de théorie ou de modèles (théorie systémique, psychopathologie,….). Ceci est indispensable et nécessaire, mais implique, en corolaire, de pouvoir faire une analyse critique et distanciée de ce regard particulier pour ne pas limiter nos observations qu’à des critères propres à notre champ professionnel. **(Posture réflexive)**

L'observation : Définition

Les étapes : (Bluteau, p.23)

- **Chercher** : se questionner par rapport aux phénomènes
- **Observer** : activité intellectuelle (visuelle, olfactive et tactile) de collecte de données avec ou sans centration d'observation. et/ou avec un dispositif d'enregistrement d'observation
- **Décrire** : rendre compte du contenu des observations par la communication langagière, écrite ou à l'aide d'un outil d'observation

Problématique

Objectifs/Hypothèses/processus naïf

Attention minutieuse et méthodique

Relation sociale

Action

Résultats

Quelques outils d'observation

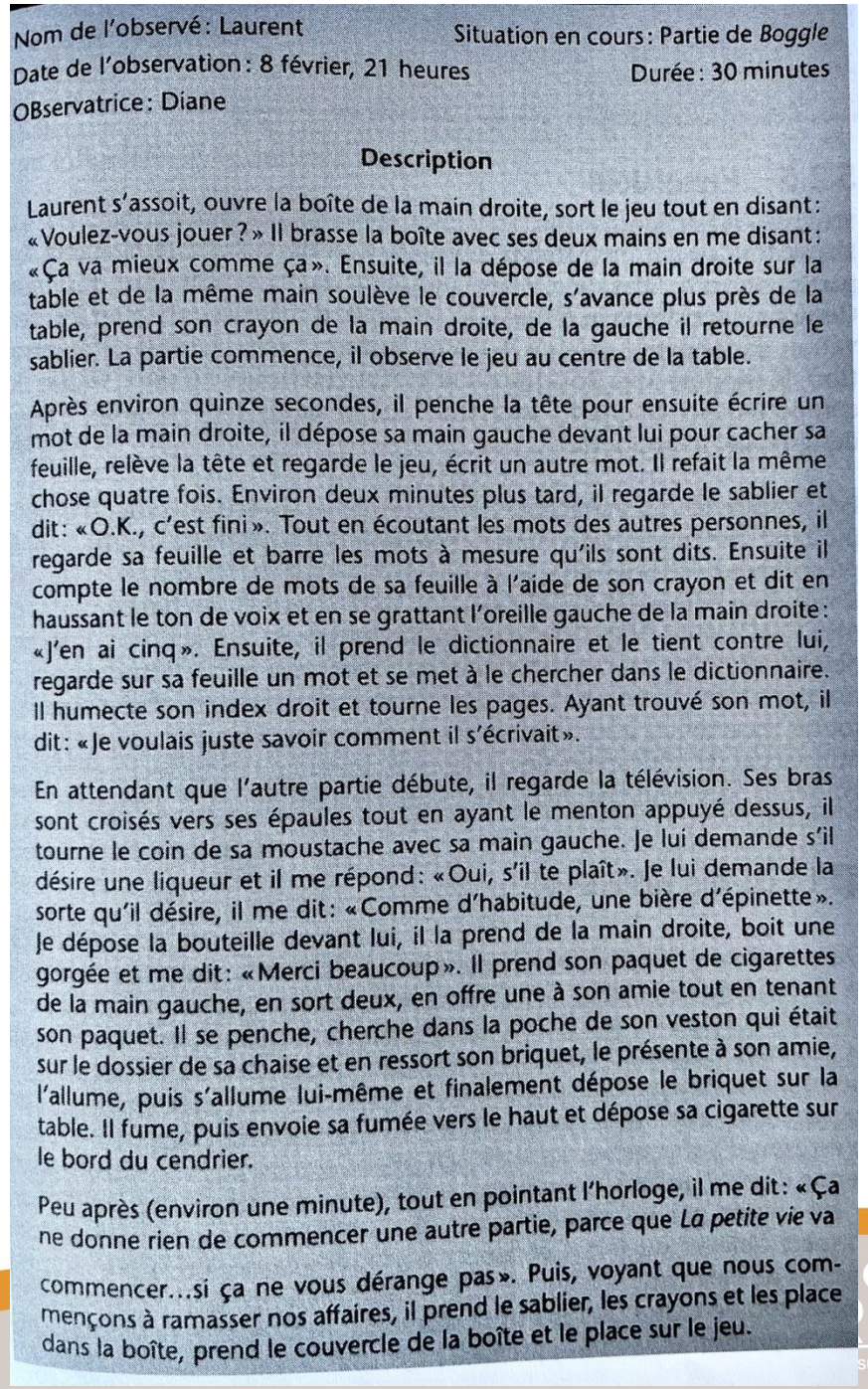
1. l'observation libre :

- Même mode que le journal de bord, mais sur une situation précise et une courte durée. Le but est de retranscrire le plus fidèlement possible tous les détails.

- Sur une courte durée, car écriture plus exhaustive donc fatiguant.

- Vise une grande précision des données

Landry, M. (2006). *Processus clinique en éducation spécialisée.* Anjou (Québec): Les éditions St-Martin. P.158



Nom de l'observé : Laurent — Situation en cours : Partie de *Boggle*
Date de l'observation : 8 février, 21 heures — Durée : 30 minutes
Observatrice : Diane

Description

Laurent s'assoit, ouvre la boîte de la main droite, sort le jeu tout en disant : « Voulez-vous jouer ? » Il brasse la boîte avec ses deux mains en me disant : « Ça va mieux comme ça ». Ensuite, il la dépose de la main droite sur la table et de la même main soulève le couvercle, s'avance plus près de la table, prend son crayon de la main droite, de la gauche il retourne le sablier. La partie commence, il observe le jeu au centre de la table.

Après environ quinze secondes, il penche la tête pour ensuite écrire un mot de la main droite, il dépose sa main gauche devant lui pour cacher sa feuille, relève la tête et regarde le jeu, écrit un autre mot. Il refait la même chose quatre fois. Environ deux minutes plus tard, il regarde le sablier et dit : « O.K., c'est fini ». Tout en écoutant les mots des autres personnes, il regarde sa feuille et barre les mots à mesure qu'ils sont dits. Ensuite il compte le nombre de mots de sa feuille à l'aide de son crayon et dit en haussant le ton de voix et en se grattant l'oreille gauche de la main droite : « J'en ai cinq ». Ensuite, il prend le dictionnaire et le tient contre lui, regarde sur sa feuille un mot et se met à le chercher dans le dictionnaire. Il humecte son index droit et tourne les pages. Ayant trouvé son mot, il dit : « Je voulais juste savoir comment il s'écrivait ».

En attendant que l'autre partie débute, il regarde la télévision. Ses bras sont croisés vers ses épaules tout en ayant le menton appuyé dessus, il tourne le coin de sa moustache avec sa main gauche. Je lui demande s'il désire une liqueur et il me répond : « Oui, s'il te plaît ». Je lui demande la sorte qu'il désire, il me dit : « Comme d'habitude, une bière d'épinette ». Je dépose la bouteille devant lui, il la prend de la main droite, boit une gorgée et me dit : « Merci beaucoup ». Il prend son paquet de cigarettes de la main gauche, en sort deux, en offre une à son amie tout en tenant son paquet. Il se penche, cherche dans la poche de son veston qui était sur le dossier de sa chaise et en ressort son briquet, le présente à son amie, l'allume, puis s'allume lui-même et finalement dépose le briquet sur la table. Il fume, puis envoie sa fumée vers le haut et dépose sa cigarette sur le bord du cendrier.

Peu après (environ une minute), tout en pointant l'horloge, il me dit : « Ça ne donne rien de commencer une autre partie, parce que *La petite vie* va commencer…si ça ne vous dérange pas ». Puis, voyant que nous commençons à ramasser nos affaires, il prend le sablier, les crayons et les place dans la boîte, prend le couvercle de la boîte et le place sur le jeu.

Landry, M. (2006). *Processus clinique en éducation spécialisée.* Anjou (Québec): Les éditions St-Martin. P.159

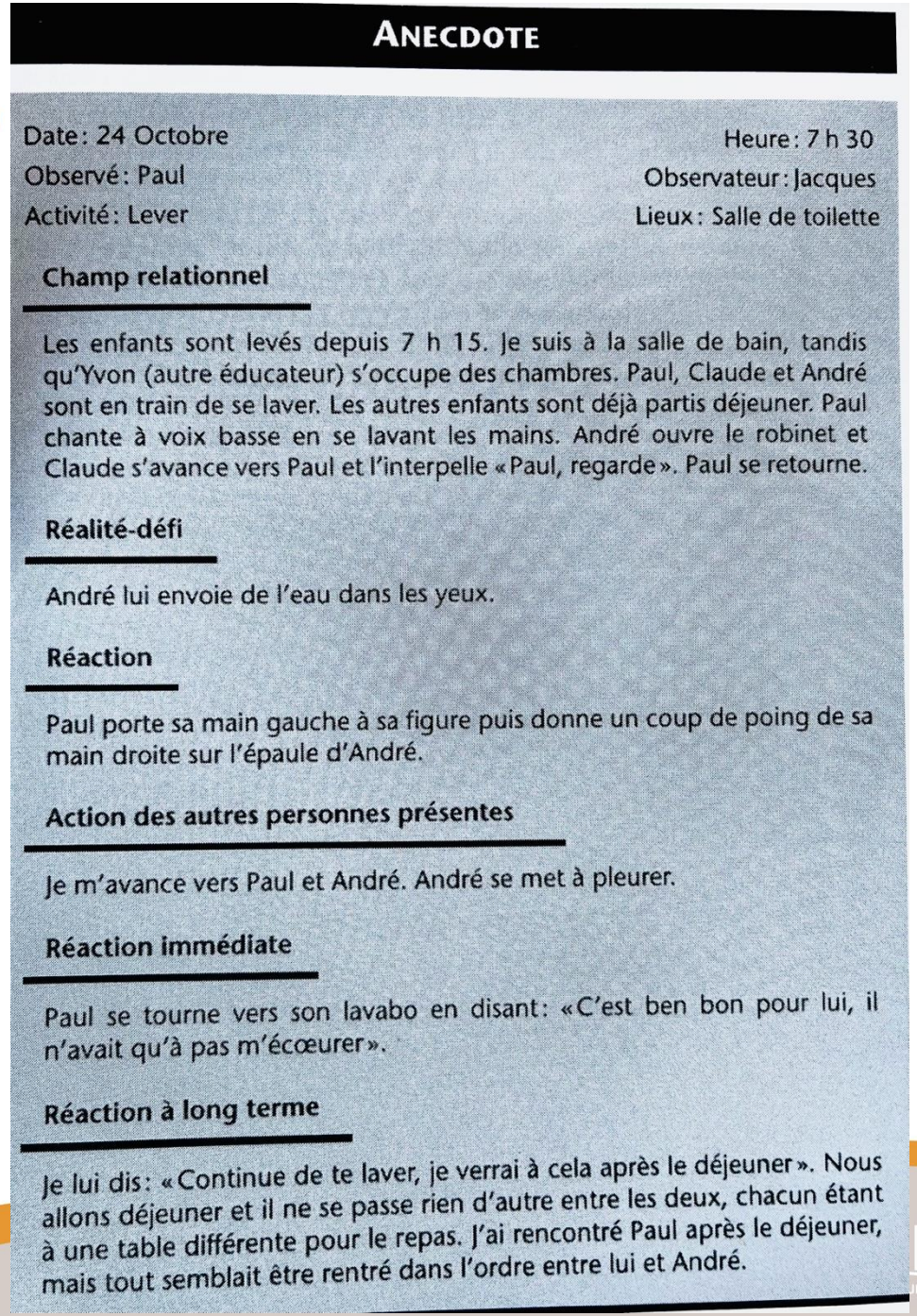
Quelques outils d'observation

2. L'anecdote :

Grille d'observation permettant de décrire une situation observée. Elle est faite habituellement de 6 phases :

- **Le champ relationnel** : description de tous les éléments qui mènent ou pourraient mener à une réaction.
- **La réalité défi** : l'élément déclencheur supposé de la réaction
- **La réaction** : comportement ou élément à la base de l'observation
- **Action des autres personnes présentes** : description du comportement des autres personnes en situation
- **Réaction immédiate** : Réaction de la personne observée selon la réaction des personnes présentes
- **Réaction à long terme** : Description des événements après réaction immédiate

Landry, M. (2006). *Processus clinique en éducation spécialisée.* Anjou (Québec): Les éditions St-Martin. P.162



ANECDOTE

Date: 24 Octobre — Heure: 7 h 30
Observé: Paul — Observateur: Jacques
Activité: Lever — Lieux: Salle de toilette

Champ relationnel

Les enfants sont levés depuis 7 h 15. Je suis à la salle de bain, tandis qu'Yvon (autre éducateur) s'occupe des chambres. Paul, Claude et André sont en train de se laver. Les autres enfants sont déjà partis déjeuner. Paul chante à voix basse en se lavant les mains. André ouvre le robinet et Claude s'avance vers Paul et l'interpelle «Paul, regarde». Paul se retourne.

Réalité-défi

André lui envoie de l'eau dans les yeux.

Réaction

Paul porte sa main gauche à sa figure puis donne un coup de poing de sa main droite sur l'épaule d'André.

Action des autres personnes présentes

Je m'avance vers Paul et André. André se met à pleurer.

Réaction immédiate

Paul se tourne vers son lavabo en disant: «C'est ben bon pour lui, il n'avait qu'à pas m'écœurer».

Réaction à long terme

Je lui dis: «Continue de te laver, je verrai à cela après le déjeuner». Nous allons déjeuner et il ne se passe rien d'autre entre les deux, chacun étant à une table différente pour le repas. J'ai rencontré Paul après le déjeuner, mais tout semblait être rentré dans l'ordre entre lui et André.

Landry, M. (2006). *Processus clinique en éducation spécialisée.* Anjou (Québec): Les éditions St-Martin. P.163

Quelques outils d'observatio

3. La grille de pointage :

- Grille d'observation par pointage afin de noter la présence ou l'absence et la fréquence de comportement prédéfini.

- Préparation en amont

- Grille structurée

Figure 5.1 Grille de pointage

Nom de l'observé : Louis
Date de l'observation : 6 septembre
Durée de l'observation : 2 heures
Situation en cours : partie de *Monopoly*
Thème observé : agressivité

Comportements	Fréquence	Total	%
Élève la voix	√ √ √ √ √ √ √		
Crie	√ √		
Insulte	√ √ √		
Mord			
Frappe	√ √		
Pleure de rage			
Bouscule	√ √		
Tape du pied	√ √ √ √ √ √ √ √		
Autre(s)			

Landry, M. (2006). *Processus clinique en éducation spécialisée.* Anjou (Québec): Les éditions St-Martin. P.164

Quelques outils d'observation

4. Echelle d'estimation:

- Grille d'observation par estimation de certaines thématiques
- Notation sur une échelle d'estimation
- Grille structurée, mais subjective

Nom de l'observée: Louise — Date: 24 novembre
Nom de l'observatrice: Pauline — Durée: une journée
Situation en cours: activités et routines

Sociabilité	0	1	2	(3)	4
Agressivité	0	1	(2)	3	4
Créativité	0	1	2	3	(4)
Mémoire	0	1	(2)	3	4
Force musculaire	0	(1)	2	3	4
Souplesse corporelle	0	1	2	(3)	4

Landry, M. (2006). *Processus clinique en éducation spécialisée.* Anjou (Québec): Les éditions St-Martin. P.165

La grille ODC
Observation directe du comportement

Jacques Salomé

Psychosociologue

de se situer auprès des autres techniciens autrement que par des «données impressionnistes et réactionnelles». Pour avoir un support qui aide à la rédaction des rapports d'évolution (voir schéma d'où seront tirés des rapports plus formels et circonstanciés qui sont envoyés aux organismes de tutelle et de contrôle (Juge d'Enfant, Direction Action Sanitaire et Sociale...), dont dépendent l'orientation et l'avenir de certains enfants.

QUAND OBSERVER ?

Tout le temps si possible, et notamment lorsqu'il «ne se passe rien» pendant les temps libres où le comportement est le plus spontané, plus naturel peut-être que dans les activités organisées, dirigées.

COMMENT OBSERVER ?

En notant par écrit, le plus tôt possible après l'événement perçu. Dans un premier temps, il est possible de s'inspirer de la note ci-dessous.

Note A

Quelques conseils pratiques pour débuter l'observation directe du comportement

— Essayer de faire une description **photographique,** ou plutôt **cinématographique de la situation.**
— **Ne pas prendre de notes devant les personnes concernées** (enfants, malades...), mais consigner (le plus vite possible après) et de toute façon le jour même.
— **S'en tenir aux faits bruts** (mimiques, gestes, paroles ou un mot pas trop général) ex. colère (rougit, crie, trépigne, donne des coups).
— **Ne pas donner ses propres impressions et sentiments dans la description** (mais dans le commentaire, si vous le jugez nécessaire).
— Pour le moment, ne pas trop chercher le «pourquoi», s'en tenir au «quoi» et au «comment». Rechercher la compréhension «à chaud» dans l'ambiance du moment. Ainsi l'intention d'une phrase et le ton employé sont plus importants souvent que le contenu lui-même.
— **Rédiger en français, avec des phrases courtes :** pas de «baratin» inutile, pas d'enjolivement, un style direct ou parlé (ex. Hemingway ou Redl dans «l'Enfant agressif»).
— Indiquer le nom de l'observateur et sa qualité (fonction).
— **Eviter,** dans un premier temps, **les termes trop techniques** (éviter la psychologisation et la psychiatrisation des événements); s'ils sont employés par un éducateur ou un autre technicien, n'hésitez pas à demander ce qu'il veut dire par là ! Pour le moment, langage courant (le langage professionnel, s'il en existe un, et sa maîtrise viendront progressivement). Eviter aussi la «banalisation» de la situation en la **ramenant à des lieux communs.**
— Songer à l'importance des qualificatifs, des verbes, des adverbes. Méfiez-vous des excès (ex. il est **toujours** comme ça, il pleure **sans arrêt,** il n'est **jamais** content).
— **Eviter, autant que cela se peut** (nous sommes dans ce domaine victimes de notre

éducation) **les jugements de valeur** et le vocabulaire moralisant (ex. il est méchant, gentil, propre, désagréable, sournois...). Le comportement de l'enfant ou du malade dit toujours quelque chose de lui, au-delà de ses difficultés, de sa maladie.
— **Dans la description du fait, tenter de respecter** l'unité de temps, d'espace, d'action (les situations «accordéon» qui se déroulent sur 4 jours sont difficiles à noter!...). Par la suite, dans l'analyse, il sera toujours temps d'établir des liens avec le passé, avec d'autres circonstances connues...
— **Situer la personne observée:** sexe, prénom, âge, durée du séjour, au moment du fait. Motif du séjour ou de l'hospitalisation.
— **Situer le moment** (activités), **le cadre** (veillée, dortoir ou chambre, salle à manger, terrain de jeu, couloir...), **le contexte** (ambiance, événements significatifs de la journée).
— **Indiquer, le cas échéant,** la cause immédiate, directe, «apparente» du comportement observé, c'est-à-dire l'élément déclencheur.
— **Indiquer**, le cas échéant, **sans trop de détails, si la conduite de la personne est une réaction orientée :**

- vers un objet (ex. l'enfant en colère qui frappe la porte parce qu'il ne peut pas l'ouvrir)
- vers lui-même : se punit, se prive, boude
- vers une autre personne : colère contre un autre enfant, ou malade, ou le personnel
- vers plusieurs personnes ou le groupe
- vers l'éducateur ou infirmière : celle qui est présente ou absente
- vers ses parents, l'institution (hôpital), les médecins...

Voici quatre exemples d'observation:

1) Au rassemblement, devant les classes du matin, Pierre 12 ans, donne un violent coup de poing au visage de Jacques. Paul, l'éducateur, lui fait une remontrance. Pierre répond «Merde, bande de vaches»; il rougit très fort, crie, trépigne, et part en courant derrière les classes. En partant, il jette à terre son cartable et son sac de billes.

2) Georges a quitté la salle à manger en criant: «J'en ai marre de cette baraque». Il est parti en courant. J'ai couru après lui. Il courrait plus vite que moi; je ne l'ai plus revu (récit d'une fugue).

3) Exemple d'observation poétique, description de la Vallisnère par Maurice Maeterlinck. Ed. Seghers (p. 29).

4) Mme Jean, hospitalisée pour une affection rénale (observation) depuis 3 jours demande à la jeune infirmière qui la prépare pour un examen urologique: «Vous pensez que c'est grave, que je vais bientôt sortir, mon mari s'inquiète, je ne sais pas ce qu'il fait en ce moment, il doit être débordé avec les enfants». La jeune infirmière répond: «Non, non, ce n'est qu'un examen. La piqûre que je vous fais c'est un liquide qui permet de rendre le rein visible sur la radio. Vous allez bientôt passer; ne bougez pas, ouvrez le poing». Mme Jean est crispée, elle détourne la tête pour ne pas voir la seringue, elle dit au bout d'un moment: «Vous savez, je n'ai jamais été malade de ma vie. Je n'ai jamais quitté ma maison plus d'un jour».

Remplir une grille d'observation directe du comportement (participante)

Nom :	Prénom :			
But : *Pas d'observation sans but défini*	Objectif : *Pas d'observation sans objectifs définis*		Echéance : *Pas d'observation sans espace-temps défini*	
Faits significatifs	***Informations Complémentaires***	***Réflexions, sentiments personnels***	***Hypothèses* de compréhension**	**Moyens de vérification des hypothèses**
C'est le film de l'événement. Notez ici les faits observés, le comportement verbal et non-verbal qui pose question, en évacuant toute interprétation ou appréciation personnelles. Utilisez des termes univoques, évitez les mots généralisant ou sujets à interprétation. *Exemple : Il a l'air angoissé, elle ne va pas très vite pour s'habiller, ils ont l'air fatigués. Dites plutôt : les traits de son visage sont tendus et son regard est fixe…, elle va 2 fois plus lentement que d'habitude, ou alors elle met 4 minutes trente pour mettre sa veste, Un travailleur dis : on est fatigué alors que les autres ne disent rien.* Les dialogues sont rapportés mots pour mots. *Exemple : ne pas écrire, « je lui dis d'aller plus vite » mais je lui dis : Dépêche-toi !* Cette colonne doit être remplie rapidement après l'événement, en essayant d'être le plus fidèle possible. Ne choisissez pas des séquences longues ou mélangeant des comportements différents et sans rapport les uns avec les autres.	Notez dans cette colonne les informations qui n'apparaissent pas dans les faits significatifs, mais qu'il est utile de savoir pour comprendre et situer dans le contexte le comportement observé. N'en donnez pas trop et demandez-vous si l'information est nécessaire *Par exemple : il n'est pas forcément utile de savoir qu'une personne qui travaille avec imprécision est valaisanne, ou âgée de 22 ans. Mais il est primordial d'indiquer qu'elle a subi un examen de la vue récemment.* Ce n'est ni le lieu ni le moment de trouver une explication, ou une justification du comportement.	Pendant l'événement, surtout s'il est source de questions pour vous, des sentiments vous habiteront. Il est important de noter les émotions éprouvées car ils permettent de comprendre la situation. *Exemple : en colère, triste, découragé, amusé…,* Cela peut également réveiller des sentiments dus à des expériences antérieures vécues dans d'autres lieux. *Exemple : Quelle était ma posture ? Etais-je excédé, humilié, est-ce que j'éprouvais du rejet, de l'empathie, etc.* Il s'agira de vous approcher au plus près des enjeux relationnels qui vous habitent.	Ce que vous écrivez ici doit expliquer les faits de la première colonne. Notez-le sous la forme affirmative et vérifiable. *(Affirmation provisoire)* Vous devez donner le plus d'hypothèses possibles pour le même comportement. *Exemple d'hypothèse pour une personne qui arrive régulièrement en retard : Les moyens de transport ne sont pas pratiques, ou il ne sait pas lire l'heure, il n'a peut-être tout simplement pas de montre, il n'a pas envie de venir travailler, il a peur de laisser sa mère seule, etc.…,* ne craignez pas l'originalité des hypothèses, ce sont souvent les plus inattendues qui se révèlent vraies. Dans cette colonne il faut donc imaginer, personne ne vous demande d'être sûrs de ce que vous proposez.	Il s'agira dès lors de vérifier ces hypothèses. Vous devez donc, en lien avec les réflexions qui précèdent, trouver des moyens de le faire. Il y a un parallèle entre toutes les colonnes et chaque Hypothèse doit comporter un ou des moyens de la vérifier, à court, moyen ou long terme. *Exemple : Demander à la personne par quels moyens il se rend au travail. Ou alors contrôler s'il sait lire l'heure ou s'il a une montre. Proposez-lui une autre activité ou vérifiez auprès de son référent si la situation familiale est source de tension, crainte etc.…* Si aucune ne se vérifie, il s'agira d'en trouver d'autres et également d'autres moyens. Ces moyens doivent être respectueux de la personne, qui n'est pas en situation de laboratoire. Pensez à la déontologie professionnelle et aux règles de l'institution.
Fiche ODC n° :	***Lieu :***	***Date :***		***Nom de l'observateur :***

Grille élaborée à partir de l'ODC de J. Salomé